

Translating Cultures: French Caribbean History, Literature and Migration

Monday 24 September 2018, 10.15 – 17.00, British Library Knowledge Centre

A study day organised in partnership with the AHRC 'Translating Cultures' theme, the Eccles Centre for American Studies at the British Library and the Institut Français



Programme

10.15 – 10.45 Registration. Tea/Coffee (Dickens Room)

10.45 – 10.55 Welcome: Janet Zmroczek (Head of European and Americas Collections, British Library)

10.55 – 11.40 Keynote: H Adlai Murdoch (Tufts), 'Introduction to the Francophone Caribbean: a comparative perspective'

11.40 – 11.45 Break

11.45 – 12.35 Panel 1: History, heritage and migration (Chair: Gitanjali Pyndiah)

With Sophie Fuggle (Nottingham), Antonia Wimbush (Birmingham), Emily Zobel Marshall (Leeds Beckett)

12.35 – 13.05 Elizabeth Cooper (British Library): 'Introduction to the British Library's current Entrance Hall exhibition *Windrush: Songs in a Strange Land*' (Chair: Phil Hatfield, Eccles Centre, British Library)

13.05 – 14.00 Lunch. A sandwich lunch will be provided.

14.00– 15.00 Panel 2: Francophone Caribbean Literature (Chair: Antonia Wimbush)

With Jason Allen-Paisant (Leeds), Vanessa Lee (Linnaeus), Kathryn Batchelor (Nottingham)

15.00 – 15.30 Tea/Coffee

15.30 – 16.30 Jessica Oublié (Author) and Marie-Ange Rousseau (Illustrator): 'Citizenship and social conditions in the institutionalized migration from the French West Indies: paradoxes of state policy' with **Presentation of the graphic novel *Peyi An Nou ('Our Country')*** (Editions Steinkis) (Chair: Charles Forsdick, Liverpool/AHRC)

The presentation will be in French and an English version will be supplied.

16.30 – 17.00 Jean-François Manicom (Acting Curator, International Slavery Museum, Liverpool): 'Visual arts in the Caribbean'

17.00 – 18.00 Wine reception sponsored by the Eccles Centre for American Studies

Organisers: Charles Forsdick (University of Liverpool/AHRC) and Teresa Vernon (British Library)



Arts & Humanities
Research Council

